



Poz. 12

ZARZĄDZENIE NR 5
KIEROWNIKA JEDNOSTKI DYDAKTYCZNEJ WYDZIAŁU LINGWISTYKI
STOSOWANEJ
UNIWERSYTETU WARSZAWSKIEGO

z dnia 4 czerwca 2024 r.

w sprawie zasad rekrutacji oraz wysokości opłat na studiach podyplomowych
***Interdyscyplinarne Studium Kształcenia Tłumaczy (IPSKT)* w roku akademickim**
2024/2025

Na podstawie § 18 ust. 1 i § 22 ust. 3 załącznika nr 1 do zarządzenia nr 116 Rektora Uniwersytetu Warszawskiego z dnia 30 września 2021 roku w sprawie Regulaminu Studiów Podyplomowych na Uniwersytecie Warszawskim (Monitor UW z 2021 r. poz. 238), zarządza się, co następuje:

§ 1

Określa się zasady rekrutacji na studia podyplomowe *Interdyscyplinarne Studium Kształcenia Tłumaczy (IPSKT)* w roku akademickim 2024/2025, zgodnie z załącznikiem nr 1 do zarządzenia.

§ 2

Określa się wysokość opłat na studiach podyplomowych *Interdyscyplinarne Studium Kształcenia Tłumaczy (IPSKT)* w roku akademickim 2024/2025, zgodnie z załącznikiem nr 2 do zarządzenia.

§ 3

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania.

Kierownik jednostki dydaktycznej: *O. Lesicka*

w sprawie zasad rekrutacji oraz wysokości opłat na studiach podyplomowych Interdyscyplinarne Studium Kształcenia Tłumaczy (IPSKT) w roku akademickim 2024/2025

Zasady rekrutacji w roku akademickim 2024/2025

W postępowaniu kwalifikacyjnym może wziąć udział osoba, która:

- 1) posiada wyższe wykształcenie (tytuł magistra lub licencjat lub inżyniera) dowolnego kierunku studiów. W przypadku gdy kandydat legitymuje się dyplomem ukończenia studiów wyższych uzyskanym za granicą wymagane jest:
 - a) poświadczenie dyplomu ukończenia studiów wyższych w formie legalizacji lub *apostille*;
 - b) tłumaczenie przysięgłe dyplomu na język polski;
 - c) w przypadku gdy dyplom ukończenia studiów wyższych podlega obowiązkowi nostryfikacji – zaświadczenie o nostryfikacji dyplomu (<https://nawa.gov.pl/uznawalnosc>);
- 2) posiada bardzo dobrą znajomość wybranego języka na poziomie, co najmniej B2, wśród oferowanych (do wyboru: angielski, francuski, hiszpański, niemiecki, rosyjski, włoski);
- 3) zarejestrowała się w systemie IRK;
- 4) wniosła opłatę rekrutacyjną w wysokości 85 PLN w terminie podanym w harmonogramie rekrutacji.

Forma rekrutacji

Rekrutacja odbywa się na podstawie:

- a) testu sprawdzającego poziom znajomości wybranego języka obcego (do wyboru: angielski, francuski, hiszpański, niemiecki, rosyjski, włoski – język B) – test online na platformie Kampus;
- b) rozmowy kwalifikacyjnej online na platformie Zoom mającej na celu sprawdzenie umiejętności tłumaczeniowych kandydatów, podczas której kandydat będzie proszony o tłumaczenie *a vista* krótkiego fragmentu tekstu wyświetlonego na monitorze na język B (angielski, francuski, hiszpański, niemiecki, rosyjski, włoski) i na język A (polski).
- c) oceny doświadczenia naukowo-zawodowego przez Komisję Rekrutacyjną (kwestionariusz online).

Decyzja o przyjęciu kandydata jest uwarunkowana pozycją kandydata na liście rankingowej, wynikającej z sumowania punktów za:

- wynik w teście językowym (maksymalnie 20 punktów),
- wynik uzyskany w rozmowie kwalifikacyjnej (maksymalnie 20 punktów),
- ocenę kwestionariusza (maksymalnie 10 punktów).

Maksymalna liczba punktów, którą kandydat może uzyskać w postępowaniu rekrutacyjnym, wynosi 50. Na studia przyjmowani są kandydaci, którzy z każdej części postępowania rekrutacyjnego uzyskają min. 30%, czyli:

1. tłumaczenie pisemne z języka obcego na język polski: min. 6 punktów.
2. tłumaczenie pisemne z języka polskiego na język obcy: min. 6 punktów.
3. ocena kwestionariusza osobowego: min. 3 punkty.

W przypadku niewypełnienia limitu miejsc w danej sekcji językowej, do przyjęcia na studia rozpatrywani będą kandydaci, którzy nie spełnili powyższego wymogu uzyskania minimalnej liczby punktów z każdej części postępowania rekrutacyjnego, przy czym uzyskanie przez

kandydata 0 punktów za którekolwiek z dwóch ww. tłumaczeń lub na teście językowym wyklucza go z dalszego postępowania rekrutacyjnego, tzn.:

- nie zostaje przyjęty na studia kandydat, który w ogóle nie przystąpił do tłumaczenia jednego z tekstów – kandydat ten otrzymuje z tej części egzaminu 0 punktów

oraz

- nie zostaje przyjęty na studia kandydat, który przetłumaczył tekst, lecz popełnił błędy, które po zsumowaniu dają wynik 0 punktów z tej części egzaminu.

Harmonogram rekrutacji 2024/2025

1. Termin rejestracji w systemie IRK: **10.06.2024 – 05.09.2024.**
2. Termin wniesienia opłaty rekrutacyjnej: **06.09.2024.**
3. Przyjmowanie dokumentów: **10.06.2024 – 06.09.2024 w godz. 10.00-14.00 od poniedziałku do czwartku** (miejsce i lista dokumentów poniżej).
4. Test językowy odbędzie się **16.09.2024 r. o godz. 9:00 – 10:00 na platformie Kampus.**
5. Rozmowy kwalifikacyjne odbędą się w dniach od **17.09.2024 do 20.09.2024.**
6. Termin ogłoszenia wyników: **25.09.2024.**

Kandydaci rejestrują się w systemie IRK:

1. W przypadku studiów IPSKT należy wypełnić kwestionariusz osobowy oraz deklarację wyboru języka. **Kwestionariusz osobowy należy wypełnić uważnie i dokładnie, ponieważ podlega on ocenie w procesie rekrutacji!**

Kandydat składa komplet następujących dokumentów:

1. Oryginał lub odpis dyplomu ukończenia studiów wyższych: dyplomu magistra, dyplomu licencjata, dyplomu inżyniera albo dyplomu równorzędnego wydanego za granicą – celem sporządzenia kopii i poświadczenia jej zgodności z oryginałem lub odpisem;
2. Podanie o przyjęcie na studia (wydrukowane z IRK);
3. Wypełniony kwestionariusz osobowy wraz z deklaracją wyboru języka kształcenia (wydrukowane z IRK).

Miejsce składania dokumentów:

sekretariat WLS (IKSI) UW, ul. Dobra 55, 00-312 Warszawa, pok. 2.518 (tel. +48 22 5534206).

Terminy składania dokumentów są podane w harmonogramie rekrutacji (powyżej).

Dokumenty można składać:

- **osobiście** lub **przez pełnomocnika** (oryginały do wglądu celem sporządzenia kopii i poświadczenia jej zgodności z oryginałem lub odpisem);
- **korespondencyjnie** (listem poleconym lub przesyłką kurierską z zachowaniem potwierdzenia nadania). W przypadku wysyłki dokumentów liczy się data wpływu do sekretariatu. Przesłana korespondencyjnie kopia dyplomu lub odpisu musi być poświadczona notarialnie za zgodność z oryginałem.

Limit miejsc wynosi 220 osób; limity w poszczególnych grupach językowych:

- angielskiej 60,
- niemieckiej 40,
- francuskiej 30,
- hiszpańskiej 30,
- rosyjskiej 30,
- włoskiej 30,

Minimalnie 12 osób w każdej grupie językowej.

Załącznik nr 2

do zarządzenia nr 5 kierownika jednostki dydaktycznej Wydziału Lingwistyki Stosowanej
Uniwersytetu Warszawskiego
z dnia 4 czerwca 2024 r.

w sprawie zasad rekrutacji oraz wysokości opłat na studiach podyplomowych Interdyscyplinarne Studium
Kształcenia Tłumaczy (IPSKT) w roku akademickim 2024/2025

Czesne za cały proces kształcenia w roku akademickim 2024/2025 wynosi 8400 złotych, jest wnoszone na indywidualny numer konta wygenerowany w systemie USOS.

Opłata może być wnoszona:

- 1) jednorazowo w wysokości 8400 zł płatna do 09.10.2024
- 2) w 2 ratach:
pierwsza rata 4200,00 zł płatna do 09.10.2024
druga rata 4200,00 zł płatna do 19.02.2025
- 3) w 4 ratach:
pierwsza rata 2100,00 zł płatna do 09.10.2024
druga rata 2100, 00 zł płatna do 27.11.2024
trzecia rata 2100,00 zł płatna do 19.02.2025
czwarta rata 2100,00 zł płatna do 25.04.2025.